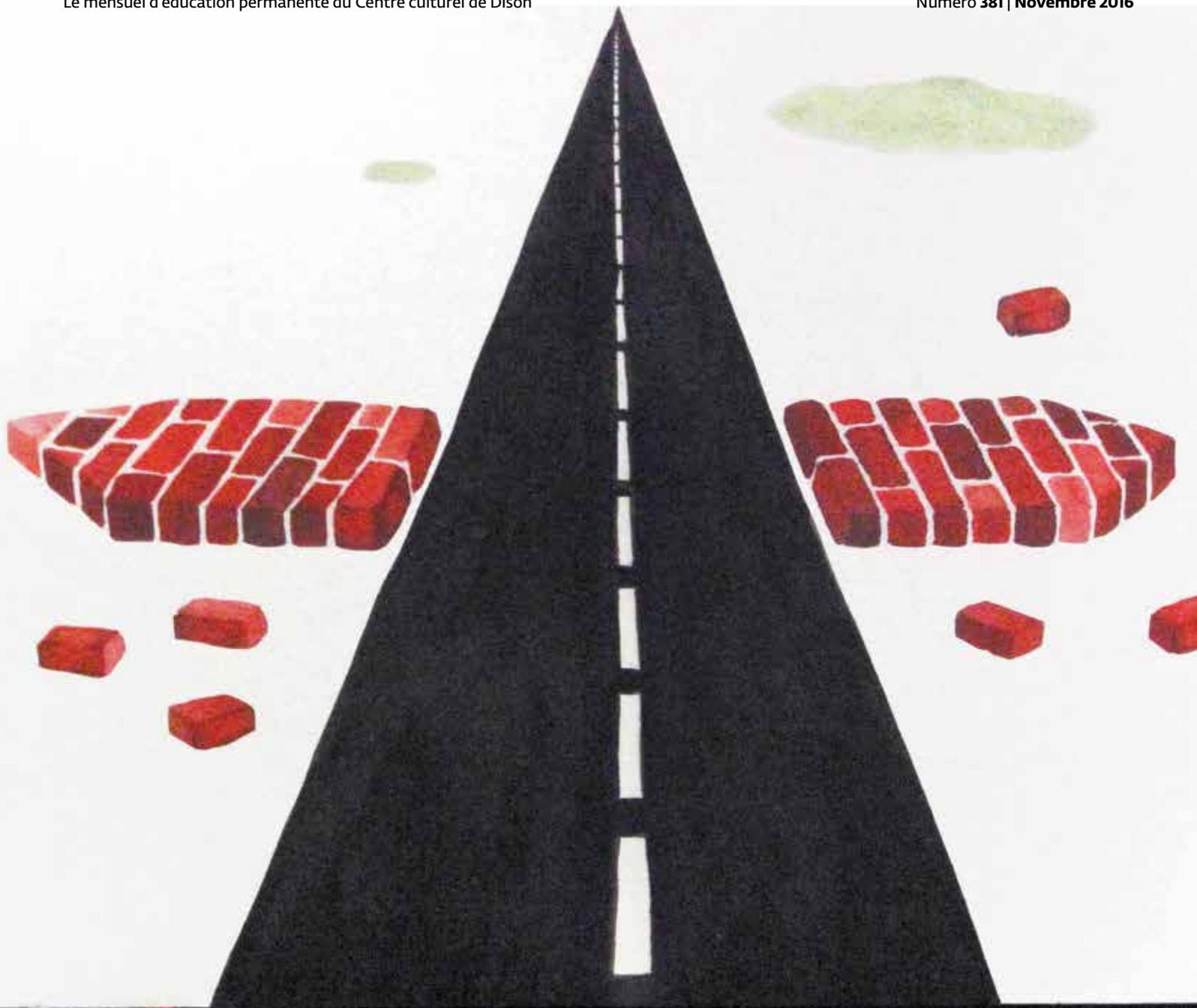


PRÉSENCE

Le mensuel d'éducation permanente du Centre culturel de Dison

Numéro 381 | Novembre 2016



Dossier

Expo Parrondo



Centre
culturel
Dison

Événement

**Les mots nous
rassemblent**

Jeunesse

**Viens scouter
avec nous!**

ARTISAN | BOULANGER | PÂTISSIER

Redécouvrez nos produits pour la Saint-Nicolas : petites figurines en masepain cru ainsi que les masepains cuits et le macaron 100% amandes...

RUE DE RECHAIN 11 À 4820 DISON
TÉL 087 33 39 21 | FAX 087 33 39 22

HEURES D'OUVERTURE :
LUNDI, MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI
DE 7 H 30 À 18 H, SAMEDI DE 7 H À 17 H
DIMANCHE DE 7 H À ...

CARTE DE FIDÉLITÉ :
À L'ACHAT DE 5 PAINS, LE 6^e GRATUIT

Sommaire

Novembre 2016 | n°381

- 3 EN OUVERTURE**
4 LE DOSSIER
José Parrondo
- 8 ACTU CULTURE**
Concert
Nisia / 8
Événement
Sax'O'Folies / 8
Découverte
La Crête / 8
Cinéma
L'America / 8
Jeune public
Il fera beau / 9
Cinéma
Frida / 9
Café do mundo
Autour du Brésil
avec Osman Martins / 9
Seniors
Thé dansant / 9
Théâtre
Jacques le fataliste / 11
Événement
Les mots nous rassemblent / 11

- 13 ADOLPHE HARDY**
15 BIBLIOTHÈQUE
16 ASSOCIATIONS
Activités :
Le zapping / 16
Agenda :
Dison en novembre / 17
Jeunesse :
Scout un jour,
scout toujours! / 18
Appel :
Vous, les jeunes... / 18
Mont-Dison :
Alaaf! / 19
Miami! :
La tarte aux prunelles
de Nicole Collins / 19
- 23 ACTU CULTURE**
COIN DU WALLON
24 PAGES
COMMUNALES



SEAT



TECHNOLOGY TO ENJOY

ACTION DE DÉSTOCKAGE : ACTUELLEMENT, LA SEAT IBIZA ST EST AU PRIX DE LA VERSION 5 PORTES.

Avec la SEAT Ibiza ST, vous avez tout pour donner le sourire à votre famille : confort, finition haut de gamme et technologie de pointe comme le Full Link, le Parking Assist, les feux de jour LED et la caméra de recul intégrée dans le système d'infotainment. Plus... un maximum d'espace pour vos aventures ordinaires et extraordinaires. La SEAT Ibiza ST est actuellement au prix de la 5 portes. Vite, foncez l'essayer chez votre distributeur SEAT.

SEAT.BE

DONNONS PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ.

3,7 - 5,3 L/100 KM 95 - 120 G/KM

*Modèle illustré avec options - Ibiza ST: 17.750 € TVAC. La SEAT Ibiza ST est exclusivement disponible de stock. Couleurs et finitions peuvent varier du modèle illustré. Information environnementale disponible sur www.seat.be/environnement (A.R. 19/03/2004).

GARAGE LIÉGEOIS

Nos occasions My Way :
www.garageliegeois.be

Rue Pisseroule 142 - 4820 Dison
T. 087 33 73 45 / F. 087 31 74 53
info@liegeois.seat.be

Édito

Alaaf, vive Présence !

Ce 11 novembre prochain, dès 11h11, sur les hauteurs de Mont-Dison comme dans bien d'autres régions, les festivités du carnaval reprendront progressivement leur droit. L'occasion d'entendre à nouveau raisonner des «Alaaf» ou des «Vive le Prince»! Mais ce que l'on a envie de fêter ou en tous cas de souligner, ce mois-ci, c'est... *Présence* lui-même. «Présence», «le journal Présence», «La Présence»... peu importe comment on l'appelle, fait partie des meubles au Centre culturel. Toutefois, on a rarement l'occasion d'avoir de véritables retours du côté de la population ou des lecteurs. À tel point qu'on se demande parfois si notre vingtaine de pages mensuelles, auxquelles prennent part une grande partie de l'équipe – tout comme

d'autres chroniqueurs habituels – sont lues? Un élément de réponse nous a été donné récemment, à l'occasion du petit-déjeuner Oxfam au château d'Ottomont. Et ce, lors de l'inauguration du label «Commune du commerce équitable», un projet que nos collègues de l'ADL ont brillamment porté. Ce rendez-vous fut l'occasion d'échanger avec plusieurs Disonais – ils se reconnaîtront – sur *Présence*; ce qui les intéresse; ce qu'ils lisent en priorité ou pas, etc. Un moment sympa et informel qui nous a démontré que notre publication, si elle représente un important coût annuel, constitue une particularité que vous appréciez, dont nous sommes fiers et que nous entendons poursuivre encore longtemps. Et donc : Alaaf, vive *Présence* ! ●

Jérôme Wyn
Directeur

|| Mais ce que l'on a envie de fêter ou en tous cas de souligner, ce mois-ci, c'est... *Présence* lui-même. «Présence», «le journal Présence», «La Présence»... peu importe comment on l'appelle, fait partie des meubles au Centre culturel.

Le mot de la Présidente

Réduire le temps de travail, augmenter son temps de vivre

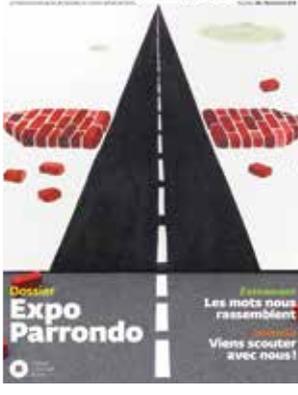
Véronique Bonni

Caterpillar, MS Mode, ING... Ces derniers mois ont été marqués par de nombreuses pertes d'emploi. Après les légitimes marques de soutien à l'ensemble des travailleurs concernés et leur famille, il nous faut lever la tête et oser affronter le problème, en repensant le système. Les usines se vident peu à peu de leurs hommes, remplacés par des robots. Fini la guichetière à la banque, le caissier au magasin... Plutôt que de nous culpabiliser, nous utilisateur de nouvelles technologies, considérons ces avancées telle une chance. L'emploi est actuellement réparti de manière inégale: alors que certains se donnent corps et âme à leur boulot, côtoyant parfois le burnout, certains se voient contraints de prouver qu'ils cherchent inlassablement un emploi, en vain. Étudions la faisabilité d'un temps de travail réduit et mieux réparti. Bien entendu, nous entendons encore «fainéants, ils veulent encore travailler moins», faisant valoir que l'économie va à se perdre. Cela a déjà été dit lorsque nous sommes passés de 45h par semaine à 40, puis à 38. Quel travailleur aujourd'hui voudrait revenir là-dessus? Imaginons... Comment seraient nos journées avec plus de temps libre? Quelles relations aurions-nous avec notre famille, nos amis? ●



CC BY-NC-ND 2.0 Damien Labat

PRÉSENCE

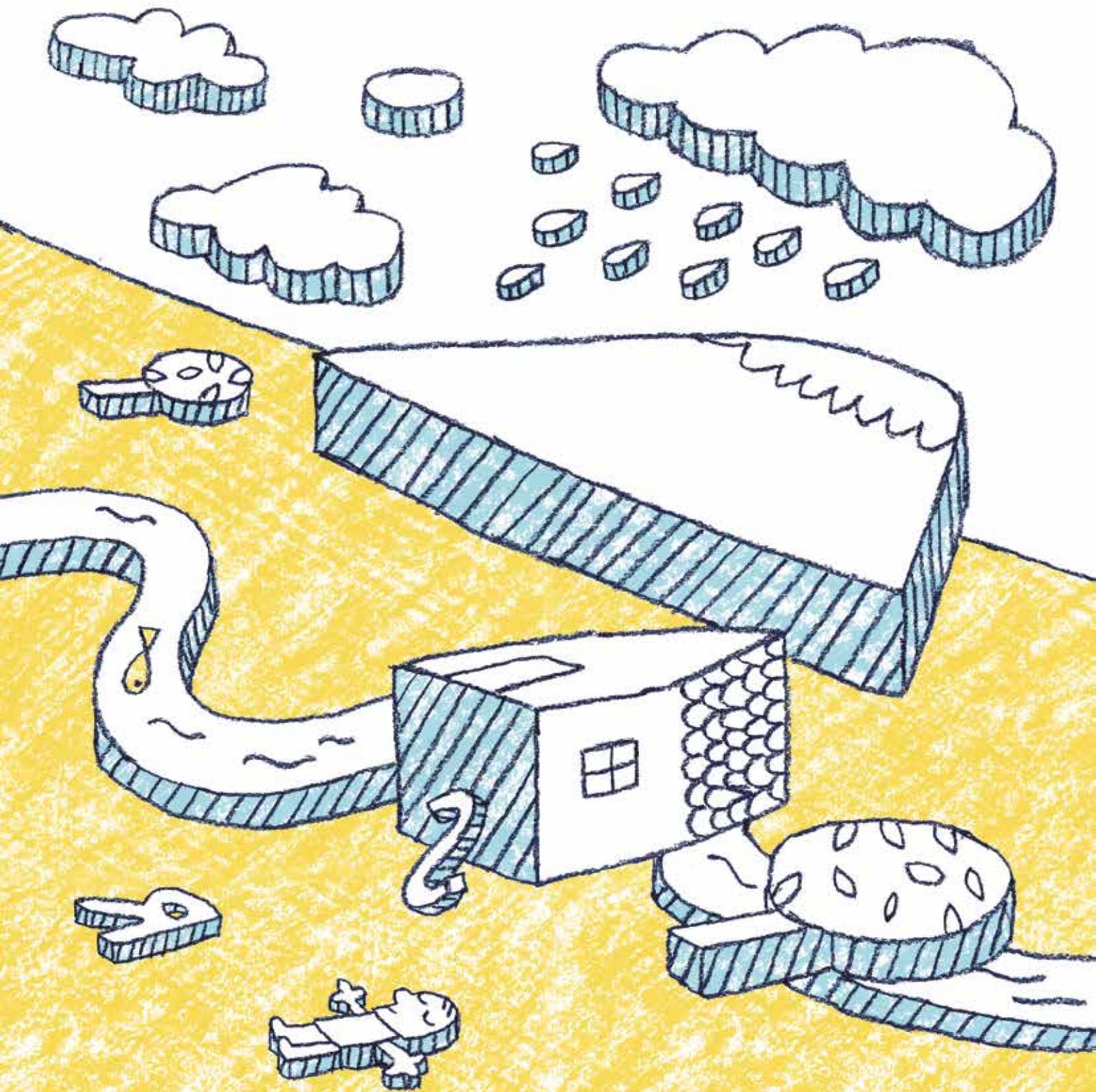


L'univers de José Parrondo

Du 5 novembre au 21 décembre, les Centre culturels de Dison et Verviers s'associent aux bibliothèques des deux communes pour accueillir l'exposition **ÉCRIRE & DESSINER**. Cette expo présente un regard rétrospectif, bien que subjectif, sur l'œuvre de l'artiste José Parrondo et en explore également de nouveaux territoires. Un riche programme a, pour l'occasion, été mis sur pied. À vous de le découvrir ! Lire pages 4 à 7

PRÉSENCE Le mensuel d'éducation permanente du Centre culturel de Dison • 6 200 exemplaires distribués toutes boîtes

• Rédaction: Jérôme Wyn, Frédéric Muller, Cécilia Rigaux • Mise en page: Centre culturel de Dison • Photo couverture: G. Dewalque
Publicité: Amandine Moreau • Éditeur responsable: Centre culturel de Dison, rue des Écoles, 2 à 4820 Dison • T. 087 33 41 81 • F. 087 35 24 84 •
presence@ccdison.be • www.ccdison.be



ÉC IRE & DES INER

une exposition de José Parrondo

Écrire et dessiner : découvrez l'univers de Parrondo

Du 5 novembre au 21 décembre,

les Centre culturels de Dison et Verviers s'associent aux bibliothèques des deux communes pour accueillir l'exposition ÉCRIRE & DESSINER. Cette expo présente un regard rétrospectif, bien que subjectif, sur l'œuvre de l'artiste José Parrondo et en explore également de nouveaux territoires. Un riche programme a, pour l'occasion, été mis sur pied. À vous de le découvrir !

Après avoir pratiqué le fanzine et publié des carnets à compte d'auteur, il édite en 1995 son premier livre, une bande dessinée intitulée *L'Eau du duc*. Suivront plusieurs autres ouvrages, dès 1996, édités entre autres par L'Association et les éditions du Rouergue (deux maisons avec lesquelles José Parrondo collabore encore aujourd'hui). Au total, José Parrondo a publié aujourd'hui une quarantaine d'ouvrages. Son style est caractéristique et immédiatement reconnaissable : des couleurs vives ; un dessin simple et clair, voire minimaliste ; des textes drôles, truffés de jeux de mots et calligraphiés dans une écriture scolaire limpide ; un style faussement naïf

José Parrondo (1965, vit et travaille à Liège), a d'abord étudié la photographie avant d'apprendre la peinture et l'illustration en autodidacte. Il est aussi musicien à ses heures, pratiquant notamment le ukulélé et le piano-jouet...



Photos - Une version barbue de José Parrondo, dans son tricot géométrique des sports d'hiver.

et des histoires mariant absurde et second degré.

Un petit monde poétique

Le regard de José Parrondo n'est jamais cynique, malgré l'absurdité des situations dans lesquelles il place ses personnages. Au contraire, ses livres sont plutôt une ode à la naïveté, à la poésie et à la part d'enfance qui nous habite tous. Face aux difficultés et aux obstacles qui mettent ses personnages en échec, le petit monde de José Parrondo répond par la fragilité, par l'humour bien entendu, mais également par une douce mélancolie qui,

en filigrane, derrière des interrogations ou des solutions candides, pose des questions philosophiques et existentielles.

Parlant aux enfants comme aux adultes, l'œuvre de José Parrondo peut s'appréhender à différents niveaux et amorcer tout autant le rire, l'émotion que la réflexion et la poésie.

L'exposition qui lui est consacrée propose des planches originales, mais également des créations nouvelles de l'auteur sous forme de dessins, de modules et d'objets en trois dimensions. L'occasion, notamment, de découvrir son étonnant MUSÉE TROUÉ, un projet tout à fait inédit à savourer sans modération !

Outre de nombreuses visites scolaires, des activités tout public sont également prévues. À découvrir dans les pages suivantes. ●

Autour de l'expo Parrondo

issus de l'imagination des deux illustrateurs Olivier Douzou et José Parrondo. Si vous vous sentez l'âme d'un naturaliste, rejoignez-nous et participez à la conception d'un arboretum grandeur nature en décorant les arbres exposés dans les bibliothèques et Centres culturels de Dison et de Verviers dès le 3 octobre (gratuit). Celui de Dison a déjà pris place juste en

Rendez-vous ces samedi 5 novembre de 10h à 12h à la bibliothèque de Verviers, mercredi 9 novembre de 14h à 16h à Ensival (1, Grand'Place au 2^e étage) et mercredi 7 décembre de 14h à 16h à la bibliothèque de Dison.

Gratuit. Sur inscription uniquement au 087 32 53 37 pour Verviers ou 087 33 45 09 pour Dison

Projection du film d'animation *Allez raconte !*

Laurent raconte si bien les histoires que ses enfants décident de l'inscrire à un concours télévisé... de papas conteurs ! Les sujets tombent : l'imagination, le futur, la richesse de la langue française... Et voilà les papas conteurs qui s'emballent, c'est une avalanche de lutins, de machines à tuer les héros, de princesses, de dinosaures et d'extraterrestres ! Mais qui sera le meilleur ? Ce film d'animation de Jean-Christophe Roger inspiré de l'album *Allez raconte une histoire* de José Parrondo est à voir à partir de 3 ans.

Mercredi 30 novembre à 14 heures, au Centre culturel de Dison (salle du Rez). Sur inscription uniquement au 087 33 41 81

Infos

Cette exposition est produite par le Centre culturel de Liège Les Chiroux, avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Service général des Lettres et du Livre), de la Coopération Culturelle régionale (CCR-LG) et de la Bibliothèque Centrale des Chiroux (Province de Liège) et prêtée gratuitement aux opérateurs culturels dionais et verviétois.



Photo : L'expo Parrondo, telle qu'elle pouvait être vue aux Chiroux (Liège) en 2015. © G. Dewalque

L'exposition

Venez nombreux, en famille et avec vos amis, pour découvrir l'univers de José Parrondo via l'exposition *ÉCRIRE & DESSINER* et passer un moment convivial. Notez les dates du vernissage de l'exposition, mercredi 9 novembre à 15 heures, à la bibliothèque de Verviers et du finissage, pour clore celle-ci, le mercredi 21 décembre à 14 heures, à la bibliothèque de Dison.

L'exposition est accessible gratuitement.

Du 5 au 26 novembre à la bibliothèque de Verviers le mardi, mercredi et vendredi de 9h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h ; le samedi de 9h à 13 h.

Du 30 novembre au 21 décembre à la bibliothèque de Dison le lundi de 14 h à 19 h, le mardi et le samedi de 9h à 13 h, le mercredi de 13 h à 18 h, le jeudi de 14 h à 18 h 30.

Ateliers découverte de l'univers de Parrondo

Au programme, la visite de l'exposition. Qui est Parrondo ? Partez à la découverte du monde tendre et absurde de José Parrondo, ses thèmes de prédilection. Au départ de ses livres, ses dessins, les participants sont appelés imaginer, poursuivre, créer d'autres histoires, images... Un grand saut jubilatoire dans l'imaginaire.

Mercredi 23 novembre de 14 h à 16 h à la bibliothèque de Verviers (6-8 ans) et samedi 10 décembre de 10 h à 12 h à la bibliothèque de Dison (9-12 ans) Gratuit. Sur inscription au 087 32 53 37 (Verviers) ou 087 33 45 09 (Dison)

L'arboretum de Parrondo

Autre activité originale : l'étonnant livre *Forêt-Wood*. Celui-ci recense plus d'une centaine d'arbres

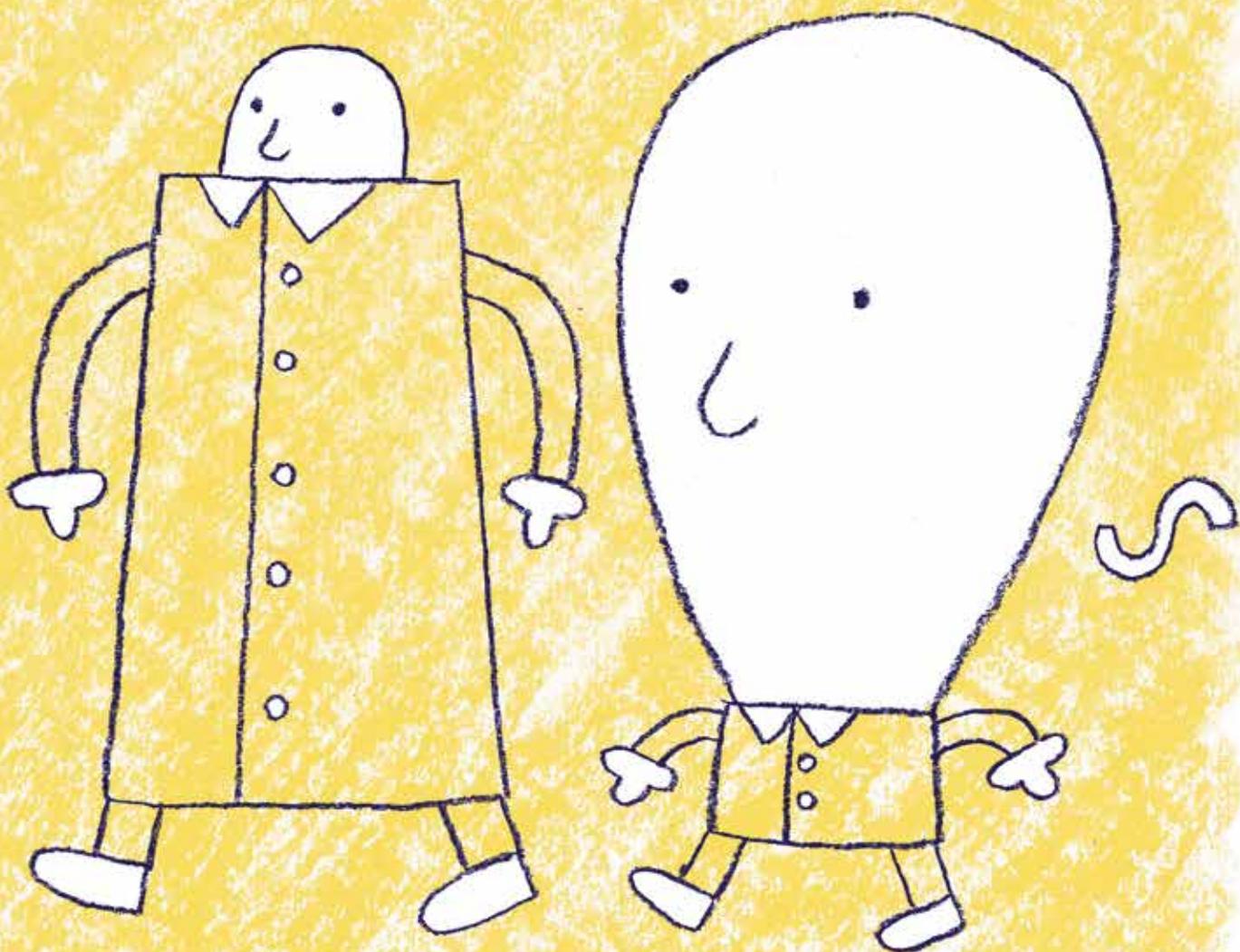
face de l'entrée du Centre culturel, rue des Écoles. N'hésitez pas à venir le découvrir et à le décorer à l'occasion des ateliers créatifs.

Ateliers créatifs

Les enfants de 6 à 12 ans, après la découverte de l'exposition, sont invités à prendre la plume, crayons, ciseaux, marqueurs et à plonger à leur tour dans l'univers de Parrondo lors d'ateliers créatifs. Pas besoin de savoir écrire ou dessiner, il suffit de juste laisser libre cours à son imagination...



Et voilà les papas conteurs qui s'emballent, c'est une avalanche de lutins, de machines à tuer les héros, de princesses, de dinosaures et d'extra-terrestres !



À venir au Centre culturel



Concert Nisia

Vendredi 4 novembre → 20 h
Centre culturel de Dison
Salle du Rez
087 33 41 81 • 10 €

Le projet Nisia est né de la rencontre entre Emanuela Lodato (chant et percussions du sud de l'Italie) et Vincent Noiret (contrebasse et chant). Deux voix, une contrebasse et des percussions. Cet événement musical invite à explorer différents états de notre condition d'être humain à travers nos émotions les plus essentielles. Berceuses, sérénades, chants de marins, et autres musiques inspirées par les traditions d'Europe; le tout enrichi d'arrangements et compositions personnelles.

Une expérience musicale et humaine que les musiciens vous proposent de découvrir au Centre culturel de Dison dans le cadre du mois de l'Italie et des commémorations du 70^e anniversaire des accords italo-belges sur le charbon, en partenariat avec la Maison de l'Imaginaire.



Événement Sax'O'folies

Samedi 5 novembre → 20 h
Centre culturel de Dison
Le Tremplin
087 33 41 81 • 10 €
Prévente 9 € : Musique Fraipont
Rue du Gymnase 42 à Verviers

Que faire le 5 novembre prochain à 20 heures? Si ce n'est bien évidemment faire la fête au saxophone! C'est ce que vous propose Sax'O'folies! C'est sur la scène de la salle Le Tremplin, qu'une trentaine de saxophonistes participant aux Ateliers du Centre Culturel de

Dison, se rassembleront autour d'un projet commun: vous faire partager leur passion pour le saxophone. Ce sera donc la sixième nuit du Sax en folie.

Venez découvrir ou redécouvrir un répertoire varié aux accents swing et latinos, de la soul à la pop musique. Ils vous réservent comme toujours quelques surprises! Une soirée d'exception, du grand spectacle pour tout public à ne manquer sous aucun prétexte.

Découverte

La Crête, la grande île

Mercredi 9 novembre → 14 h 30
Centre culturel de Dison
Salle Stotzem
087 33 41 81 • 3 €



Elle est considérée comme le berceau de la civilisation européenne. C'est le pays des Minoens mais elle fut dominée successivement par les Grecs, les Romains, les Byzantins, les Vénitiens et les Turcs. Chacune de ces périodes y a laissé ses traces.

On y trouve également une variété de paysages impressionnante: de puissants massifs montagneux toujours enneigés au printemps mais aux pentes couvertes d'un magnifique tapis de corolles, des hauts plateaux fertiles, des villages isolés, et une myriade de baies invitant à la baignade et au farniente en été.

Cinéma

Ciné-Zag : Lamerica

Jeudi 10 novembre → 20 h
Centre culturel de Dison
Salle du Rez
087 33 41 81 • 3 €

Le Centre culturel de Dison et l'ASBL Casa Nostra vous proposent à nouveau le ciné-club Ciné-zag consacré aux productions italiennes, devenu un rendez-vous



Le Centre culturel de Dison, en collaboration avec Phodiac, vous propose son prochain rendez-vous des Voyages du mercredi. Ce 9 novembre, Henri Groesenicke présentera la Crête, cette «grande île», avec son caractère propre et ses traditions très anciennes.

incontournable des cinéphiles amoureux de la grande botte. Sous la houlette bienveillante de Paolo Zagaglia, nous vous proposons de découvrir ou de redécouvrir l'un des cinémas les plus réjouissants d'Europe. Deuxième rendez-vous: Lamerica (de Gianni

Amelio) qui a reçu de nombreuses récompenses dont celui de Meilleur réalisateur à la Mostra de Venise 94. Flore et Gino, deux petits arnaqueurs italiens, arrivent en Albanie en espérant pouvoir tirer profit du relatif chaos qui a suivi la chute du communisme. Ils souhaitent faire l'acquisition

magiques, fantômes masqués, ombres et lumières viendront ponctuer ces trois longs mois étranges, intimes et passionnants! Regretterons-nous l'arrivée du Printemps?

Vous serez plongés au coeur d'une forêt et emmenées à travers le récit de l'hiver avec des

à des artistes bien connus. Pour le premier rendez-vous de ce cycle, vous pourrez voir *Frida*, le biopic de la célèbre peintre Frida Kahlo. Il retrace donc la vie d'une artiste grandiose au destin hors du commun. Des tumultes de sa vie étudiante, à sa relation tourmentée avec le peintre Diego Rivera en passant par son accident, le spectateur est amené à mieux connaître et comprendre ce monument de l'art mexicain. Les trois autres rendez-vous auront lieu en 2017 avec: *Ray* (Ray Charles, 7 février), *I'm not there* (Bob Dylan, le 14 mars) et *Jean-Michel Basquiat*: *The Radiant Child* (le 27 avril).

de réflexion, de découverte et d'expression se poursuit donc par un instant de détente musicale de grande qualité. Et tout ça pour seulement 6 euros! Promis, cette formule originale ne vous laissera pas indifférent.

En novembre, focus sur le Brésil avec une conférence/débat autour de la question «Crise mondiale: le cas brésilien» (18h30) et avec un concert (dès 20h30) de Osman Martins & Co. qui s'inspirent des rythmes de samba brésilienne. Ambiance en perspective!

Bar et petites restaurations sont prévues au prix démocratique de 4€!

Seniors

Thé dansant

Mercredi 30 novembre
→ de 14 h 30 à 18 h
Centre culturel de Dison
Salle des Fêtes
087 33 41 81, 087 76 21 69
ou 087 33 22 53 • 3 €

Depuis plus de vingt ans, le dernier mercredi du mois, le Centre culturel de Dison propose un thé dansant, salle des Fêtes, animé par Guy Glorian. Celui-ci est orga-

Café du monde

Autour du Brésil avec Osman Martins

Vendredi 18 novembre
→ 18 h 30 et 20 h 30
Centre culturel de Dison
Salle du Rez
087 33 41 81 • 6 € (café citoyen + concert) • 10 € (concert seul)

Le cycle Café du Monde, organisé conjointement par le Centre culturel de Dison, les Equipes



d'une usine de chaussures. La loi du pays exigeant un associé albanais, les deux hommes trouvent un prête-nom en la personne de Spiro, vieillard pensionnaire d'une ancienne prison du régime communiste. C'est là que les ennuis commencent... Le film de Gianni Amelio aborde avec brio les questions de l'identité et de l'humanité.

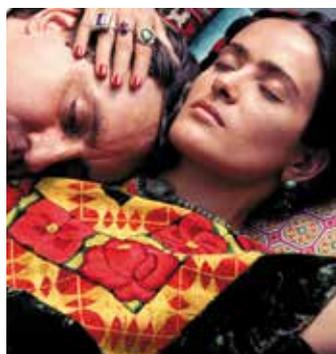
Notez déjà le prochain rendez-vous Ciné-Zag, le 15 décembre.

Jeune public
Il fera beau

Mercredi 16 novembre → 14 h 30
Centre culturel de Dison
Le Tremplin, Salle Stotzem
087 33 41 81 • 6 € / 5 € (groupes)

Le Centre culturel de Dison vous propose, dans le cadre de son cycle jeune public Poil au rideau, le spectacle des Carottes Sauvages: *Il fera beau*.

Aux portes de l'hiver, la fratrie «Hiver-Neige-Pluie et Vent» se prépare à ouvrir la plus mystérieuse des saisons! Froidure, paysages en noir et blanc, animaux



projections et des mélodies envoûtantes... Un spectacle tout en poésie, à découvrir sans plus tarder pour les enfants de 2 ans ½ à 6 ans!

Cinéma
Frida: la vie de Frida Kahlo

Judi 17 novembre → 20 h
Centre culturel de Dison
Salle du Rez
087 33 41 81 • 2 €

C'est une nouveauté: le Centre culturel de Dison et son Centre d'Expression et de Créativité lancent un ciné-club touchant



Populaires et le FEL, a pour ambition de vous faire vivre une expérience musicale et philosophique dans une ambiance intime et conviviale. Le concert est en effet précédé d'un grand café/débat citoyen autour d'un thème de société. Ce moment privilégié

nisé grâce à la collaboration de + 50 Dison (ex UCP Dison, mouvement social des aînés). Il s'agit là d'un rendez-vous que de nombreux habitués suivent tous les mois, arpentant de manière assidue la piste de danse ou discutant autour → [suite p. 11](#)

MARCHÉ DE NOËL

les 25, 26 et 27 novembre

de 9h30 à 18h30, nocturne le vendredi de 17h à 22h

Venez nous rejoindre dans une ambiance chaleureuse et autour d'un vin chaud pour découvrir nos nouveautés, figurines, décors, luminaires, et des tas de pièces uniques réalisées dans notre atelier, à offrir ou à s'offrir.

mais aussi d'autres artisans, concert, visite du grand Saint...

Quand la nature s'en mêle

Art Floral-Plantes-Décoration-Senteurs-et pleins de petites idées

Avenue du centre 300 4821 Andrimont

10 PRÉSENCE pour plus d'infos et horaire complet www.facebook.com/quandlanaturesenmele

d'un bon verre, dans une ambiance sympa. Pour celles et ceux qui ne connaissent pas encore cette activité conviviale, n'hésitez pas y faire un petit tour et faire connaissance avec les nombreux habitués...

Le droit d'entrée est seulement de 3 euros et donne droit au goûter. Bienvenue à tous!

Théâtre

Jacques le fataliste

Vendredi 2 décembre → 20 h
Centre culturel de Dison
Le Tremplin, Salle Stotzem
087 33 41 81 • 10 €

Tels Don Quichotte et Sancho Pança, deux personnages déambulent en philosophant, s'arrêtent dans les auberges. L'un est le maître de l'autre, l'autre le valet de l'un. Bientôt on se demandera qui est qui, du maître et du valet. Où vont-ils? Le saura-t-on un jour? Tout en cheminant, tout en conversant avec art sur tout (les femmes, les blessures au genou, la liberté etc.) et surtout à propos des amours de Jacques, le valet fataliste, ils vivent des aventures extravagantes et font des rencontres qui ne le sont pas moins. Jacques a une devise « tout ce qui nous arrive de bien et de mal ici-bas était écrit là-haut ».

Ce conte philosophique de Diderot est ici porté à la scène et interroge la nature humaine. Si chaque spectateur pourra se faire sa propre opinion sur le déterminisme absolu, c'est à coup sûr en s'amusant qu'il le fera! Dans une mise en scène de Jean Lambert, on retrouve Jean-Pierre Baudson et le Hervien Patrick Donnay. ●

Événement

Les mots nous rassemblent, encore et toujours

Chaque année, en novembre, le Centre culturel de Dison consacre tout un week-end à l'écriture et à la lecture. Notre objectif est de souligner le rôle essentiel des mots au cœur du défi du « mieux vivre ensemble » et de la construction d'une société juste et égalitaire.



Mal maîtrisés, les mots peuvent en effet parfois favoriser l'isolement ou renforcer l'intolérance. Mais lorsqu'ils sont domestiqués, mieux appréhendés, ils deviennent les outils indispensables d'une communication libre et efficace.

Les mots permettent de partager des idées, de présenter des opinions, de parler de sa culture et de son histoire, d'exprimer ses sentiments. En un mot, ils nous rassemblent!

Nous vous invitons donc à venir les célébrer lors d'un grand week-end d'échanges, les 25 et 26 novembre prochains, entre réflexions et distractions... sans gros mot ni demi-mot. En voici le programme!

Venez semer des livres dans Dison!

Rejoignez le groupe de citoyens, d'élèves, de membres d'associations... qui investira notre commune pour y semer des livres et enrichir la vie socioculturelle de Dison.

Vendredi 25 novembre → 10 h
087 33 41 81 • Gratuit

Trois lieux de départ :

1. Centre (Rue des Écoles, face au Centre culturel) ;
2. NeufMoulin (Place Jean Roggeman, face à la Régie des quartiers Havre-SAC)
3. Andrimont (Rue de Verviers, face à la bibliothèque du Pavillon d'Ottomont)

Une soif de mot

Le Centre culturel de Dison vous propose la pièce de théâtre *Une soif de mots*, une création du groupe Osons en parler de Lire et Écrire Verviers.

Les épreuves et les accidents de la vie sont souvent à l'origine des ratages dans l'apprentissage de la lecture et l'écriture. En outre les personnes qui ont, ou ont eu ces difficultés, font l'objet d'incompréhension, de jugements négatifs et d'exclusion. Dans cette pièce, des personnes du groupe Osons en parler de Lire et Écrire Verviers ont voulu prendre la parole avec cran et humour, partager leur réalité et montrer leur volonté de s'en sortir. Par le

théâtre, ils résistent à l'exclusion, aux croyances et à l'isolement.

Si vous êtes sensible au courage face à l'adversité, à la résistance face aux soubresauts de l'existence, à l'espoir malgré les obstacles... alors vous serez touchés par cet objet artistique hors du commun.

Vendredi 25 novembre → 20 h
Centre culturel de Dison
Salle du Rez
087 33 41 81 • 3€

Atelier d'écriture

Participez à des ateliers croisés, d'art du collage et d'écriture de nouvelles. Lors de cet atelier ludique et interactif, vous serez amenés à explorer votre imaginaire et votre inventivité à travers différents exercices d'écriture et de collage artistique. Si vous aimez les mots, les histoires, les arts plastiques, alors n'hésitez pas à nous rejoindre pour une après-midi pleine de surprises et de créativité.

Samedi 26 novembre → 14 h à 17 h
Bibliothèque Pivot
Inscription obligatoire
au 087 33 41 81 • Gratuit

Scène ouverte aux auteurs

Lire vos créations sur scène devant un public amoureux des mots, c'est possible! Votre défi sera de ne pas dépasser un temps de lecture par texte de 5 minutes. Une soirée conviviale pour partager vos idées et vos émotions et faire découvrir votre travail d'auteur. À vous de jouer!

Samedi 26 novembre → 20 h
Centre culturel de Dison
Salle du Rez
087 33 41 81 • Gratuit

Newsletter
Tous les 15 jours, prenez connaissance, directement dans votre boîte mail, de l'actualité de notre Centre culturel. Surfez sur www.ccdison.be et encodez vos coordonnées.





Location de containers tout venant

Briquillons, bois et
chargement par mini-pelle
Récupération de vieux métaux

0496/35.70.75



RBP CONSTRUCTION
Entreprise générale de construction

•Construction •Rénovation •Isolation •Aménagement extérieur

Votre projet, notre réalisation.

Fax: 087/70 15 09 GSM: 0498/23 02 60 0493/49 63 82 0492/71 63 25
www.rbpconstruction.be

AUTO ÉCOLE SECURITY

LUC HOMMEL 7 - DISON

PERMIS TOUTES CATÉGORIES

TÉL. BUREAU 087 33 01 06



THÉORIE Camion le 28.11 à 18h – Voiture le 21.11 à 18h
Consultez-nous au 087 33 01 06

Cordonnerie JOHN

CORDONNERIE - CLÉS - TÉLÉCOMMANDES



HORAIRE PROVISOIRE:

Ouvert les mardi, jeudi et samedi
de 10 h à 15 h;
Mercredi et vendredi de 11 h à 18 h.

RUE DE LA STATION, 8 - DISON

TÉL : 087 / 34 05 31



**BOUCHERIE
CHARCUTERIE**

Fabrication Maison

**TRAITEUR
CRÈMERIE**

Fruits et légumes, Épicerie

LEGRAS Philippe

Depuis plus de 20 ans à votre service

Livraisons à domicile
(Fermé le mercredi après-midi)
Tél. 087 33 76 53

Rue Albert de l'Herclaes 73
4821 ANDRIMONT

VOTRE PUB ICI

CONTACTEZ-NOUS!

Centre culturel de Dison

T. 087 33 41 81

presence@ccdison.be

www.ccdison.be

Wash'n'Dry

Votre nouvelle laverie automatique

Machine
7kg
4€

Machine
13kg
7€

Séchoir
13kg
0,70€
par 8 min.

Votre seule carte de fidélité
est votre carte d'identité.
Gagnez 10% grâce à elle !

Système de sms gratuit pour vous
avertir de la fin de votre machine.

**La laverie automatique
la plus moderne de Wallonie**

Place du Sablon, 45 à **Dison** • Ouvert 7j/7j de 6h à 22h • Facilité de parking !

Événement

Petit retour sur le weekend Wallonie Bienvenue

Les 15 et 16 octobre dernier, l'ASBL Les Amis d'Adolphe Hardy a participé à la 12^e édition du Weekend Wallonie Bienvenue. Succès assuré pour cette participation et sans nul doute à rééditer dès que l'opportunité se présentera.

Pour l'occasion, nous avons mis à l'honneur, bien évidemment, le poète et journaliste Adolphe Hardy et l'on ne remerciera jamais assez Joseph Célis qui à l'époque, s'était mis dans la tête de faire sortir de l'ombre nos poètes, nos écrivains, nos artistes et qui tout simplement a offert sa maison, place du Sablon 79, à la commune de Dison.

En 1989, Marcel Lobet de l'Académie royale de langue et de littérature française, en parlant de notre poète et de son ASBL, disait : « Cette maison est chère à tous ceux qui placent au premier rang des valeurs humaines l'attachement au bien et au beau que les Grecs jumelaient en un seul mot.

Adolphe Hardy apparaît comme un écrivain complet si l'on considère l'ensemble de son œuvre. Sans doute est-ce le poète qui s'impose, tout d'abord, à notre admiration avec son chef-d'œuvre, La Route Enchantée. Toutefois, on ne peut oublier le prosateur, à commencer par le narrateur de L'Ardenne héroïque où se trouvent évoqués, entre autres faits glorieux, les exploits des espions stavelotains pendant la Première Guerre mondiale (...)

Parce que j'ai mené moi-même une double vie de journaliste et d'écrivain, je me plais à rendre hommage, en cette maison amie, à celui qui s'inscrit dans la grande tradition de la Pléiade et du poète Joachim du Bellay. La vie et l'œuvre d'Adolphe Hardy pourraient s'intituler Défense et illustration de la langue française (...)

Adolphe Hardy n'a pas fini de nous enseigner tout ce qui donne du prix à la vie. On revient toujours à des conseils qui n'ont rien perdu de leur pertinence, quand le poète nous invite à aimer notre foyer, à retourner au jardin d'enfance, à maintenir tout ce qui nous rattache au passé. Ici encore il rejoint Joachim du Bellay et son petit Litré...».

La maison d'Adolphe Hardy est ouverte tous les jours de la semaine du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 13h à 15h. Les week-ends et jours fériés sur rendez-vous au 087 33 25 08. ●

Infos

ASBL Les Amis d'Adolphe Hardy
Place du Sablon, 79 – 4820 DISON
www.maisondadolphehardy.be
fondationhardy@voo.be

Actualités

Aux cimaises

Grande exposition

Du 19 au 25 novembre 2016
→ du lundi au vendredi de 10 h à 15 h ; week-end de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h
ASBL Les Amis d'Adolphe Hardy
Place du Sablon, 79 à Dison
087 33 25.08 – 0495 33 55 82
fondationhardy@voo.be
www.maisondadolphehardy.be
Gratuit

Du 19 au 25 novembre 2016, pour la sortie de presse de nos *Annales*, numéro 27, consacrées aux inondations de 1956 à Dison et dans les environs, se tiendra une grande exposition intitulée 60^e anniversaire des inondations à Dison et ses environs.

Un voyage impressionnant dans le temps, agrémenté d'un film d'époque. Découverte ou redécouverte des images stupéfiantes des inondations de 1956.

Pensez à vos cadeaux de fin d'année, le livre sera mis en vente tout au long de l'exposition au prix de 30€. ●

**Ami, ne quitte pas,
pour un autre horizon,
Ton village ardennais,
ta petite maison
Et ce calme jardin d'enfance
où tes abeilles
Suspendent leur murmure
aux fleurs de tes corbeilles !
Reste au foyer où rêve
en frissonnant l'aïeul,
De crainte qu'au retour
tu ne t'y trouves seul !
Car sur les vieux parents
inquiets que l'on quitte,
Ô mon ami, mon pauvre
ami, les jours vont vite ;
Et quand ils ne sont plus
les vieux parents aimés,**

**Quand, résignés, leurs doux
yeux las se sont fermés
Et qu'un prêtre les a mis
dormir, côte à côte,
Sous le tertre d'argile où
déjà l'herbe est haute,
L'on songe, en tisonnant
les cendres de son cœur,
Qu'on les aima trop peu,
qu'on troubla leur bonheur,
Et, triste, on donnerait
le reste de sa vie,
Pour retrouver l'ivresse,
hélas ! si tôt ravie,
D'appuyer sur leur front
ses lèvres doucement,
Ou pour pleurer sur leurs
genoux, rien qu'un moment...**
Adolphe Hardy, Conseil



PIERRE FANIEL
Sculpteur
 Monuments funéraires
 Caveaux - Marbrerie
 Pierre de taille

ATELIER : 62, av. du Centre 4821 ANDRIMONT 087/33 40 90

VOTRE PUB ICI
CONTACTEZ-NOUS!
 Centre culturel de Dison
 T. 087 33 41 81
 presence@ccdison.be
 www.ccdison.be

ASSURANCES
Serge Noblué
 SPRLU — COURTIER EN ASSURANCES ET PRÊTS

O.C.A. n°24637
 Ancienne Voie de Liège, 7 – 4800 VERVIERS
 Tél.: 087 44 55 56 – Fax: 087 44 60 22
 Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi
 de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h

É.É.
Esthétique Evelyne
 Soins complets du visage et du corps – banc solaire
 Epilation – Maquillage – Manucure – Pédicure
64, rue Albert de T'Serclaes – 4820 ANDRIMONT
087 31 24 03
 Fermé le lundi et le vendredi




R
ÉCIRE & DES INER
 une exposition de José Parrondo



Peinture - Décoration
 Tous travaux intérieurs et extérieurs
 Tapissage, peinture décorative

JOËL PAULY 

MONT, 103 – 4820 DISON – TEL: 087 34 05 75
 joel.pauly@gmail.com



SolActuel Déco

sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints
 sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints
 sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints

*L'ancienne équipe
 d'André Beck
 pour vous
 conseiller
 au mieux et
 vous servir!*



**Envie de changer de décor?
 Consultez-nous!**

Rue de la Grappe 8c – 4820 Dison
 (face à Peeters Cash)
 Tél.: 087/44 75 33 – fax: 087/44 75 32

Devis + Fourniture + Pose : sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints

Lire

L'actualité des bibliothèques



Photo : Après Les Chiroux (Liège) en 2015, l'expo Parrondo sera visible à Dison et Verviers. © G. Dewalque

Événement

Écrire et dessiner, une exposition de José Parrondo

Du 30 novembre au 21 décembre
À Dison et Verviers

En collaboration avec la bibliothèque de Verviers et les centres culturels de Dison et de Verviers, la bibliothèque Pivot accueillera en ses murs, du 30 novembre au 21 décembre 2016, une exposition ludique, drôle et poétique de José Parrondo. Activités accessibles à tous. Visites scolaires sur inscription. Gratuit. Retrouvez le détail des activités dans ce numéro de Présence (p. 4 à 7).

Découvrez, participez à la conception de l'Arboretum de Parrondo et venez piocher une histoire à emporter au comptoir de prêt. Une sélection de livres, à consulter sur place, est mise à votre disposition pour vous donner un avant-goût de l'exposition.

Bébé

L'imaginaire musical des bébés

19 novembre → 11 h
Bibliothèque Pivot

Pour les enfants de 0 à 3 ans et leurs parents. Places limitées! Plongez dans un monde sonore, la musique est partout.



- **Pour les enfants :** se mettre à l'écoute de soi, des autres, interagir avec le monde extérieur. Chanter, parler, souffler dans un instrument, faire des percussions... Jouer, reproduire, apprendre à écouter, danser, éveiller ses sens et respirer.
- **Pour les parents :** prendre du temps avec son enfant, l'écouter, s'émerveiller de ses réactions. Prendre plaisir à chanter et emmener les chansons à la maison.

Chant

Familles chantantes

10 décembre → 11 h
Bibliothèque pivot

Chant familial pour les enfants de 0 à 6 ans et leurs parents. Places limitées!

- **Pour la famille :** s'offrir un moment de douceur et de joie en famille, apprendre de nouvelles chansons à rechanter

à la maison (et en voiture), se mettre en mouvement, profiter du son d'un groupe, ...

- **Pour les futurs parents :** les sons chantés procurent un massage à la maman mais aussi à l'enfant par l'intermédiaire de la résonnance osseuse de sa maman. Il entend également la voix de son papa et profite du son du groupe. Après la naissance, le bébé qui revient au sein du groupe bénéficie d'un lien entre l'intérieur et l'extérieur. Les parents se détendent en chantant, la maman se dynamise en douceur. C'est aussi un moment de rencontre et d'échange avec d'autres familles.

Il n'y a pas besoin de savoir chanter, il faut juste en avoir envie. En outre, les grandes sœurs et les grands frères sont les bienvenus.

N'oubliez pas de vous inscrire! Animations proposées par Alexandra Pauly, diplômée du Conservatoire Royal de Musique de Liège en formation musicale. ●

Infos

www.bibliotheques.dison.be
Pour consulter notre catalogue en ligne : opac.prov-liege.be

Bibliothèque Pivot

Rue des Écoles 2 à Dison
Tél. 087 33 45 09
biblio.loc.dison@skynet.be
Lundi de 14 h à 19 h ; mardi et samedi de 9 h à 13 h ; mercredi de 13 h à 18 h (depuis le 1^{er} mai 2016) ; jeudi de 14 h à 18 h 30

Bibliothèque du Centre

Av. du Centre 269 à Andrimont
Tél. 087 35 45 80
biblio.centre@skynet.be
Mardi de 15 h à 18 h

Bibliothèque Fonds de Loup

Parc du Château d'Ottomont
Rue de Verviers 203 à Andrimont
Tél. 087 33 71 89
biblio.fdl@skynet.be
Lundi et jeudi de 14 h à 19 h

ZAPPING

DES ASSOCIATIONS



Stage de natation

Swimming Team Dison organise un stage de natation et multisports pour les enfants de 4 à 12 ans durant les vacances de la Toussaint (du 31 octobre au 4 novembre). Celui se déroulera à la piscine communale de Dison (avenue Jardin École), de 8h30 à 12h30. Encadrement par des moniteurs diplômés en éducation physique et spécialisés. Prix : 60 € (paiement le 1^{er} jour du stage).

Infos et inscriptions :
0496 91 84 31 – info@dwst.be

Benjamin fait son chemin par André Montois

La troupe André Montois de la Jeunesse du Cercle d'Andrimont présente son nouveau spectacle: *Benjamin fait son chemin*, un vaudeville écrit et mis en scène par Éric Simons. L'intrigue: Jeanne a trop couvé son fils Benjamin. Maintenant, elle rêve d'en faire un homme et demande de l'aide à son amie Julia. Mais tante Agathe fait appel à Dédé qui deviendra le coach sportif, coach de virée et coach de drague de Benjamin. Zaya fera aussi son entrée avec une autre idée en tête...

Distribution: Valérie Darimont, Léon Beckers, Naomi Marino, Manon Aussems, Anna Ponente, Patrick Olischlager, Ludovic

Monnard, Nicole Pirard.

À voir ces vendredi 11 et samedi 12 novembre à 20h, Salle du Cercle-La-Concorde (route de Henri-Chapelle 24 à Andrimont).

Entrée: 7€; - de 12 ans: 1€

Notez que pour fêter les 20 ans de la troupe de la JCA et la 30^e pièce écrite par Éric Simons, une tombola sera proposée. À gagner: un repas au restaurant pour deux personnes.

Infos : 0495 80 89 90

Souper de Solidarité Dison

Ce samedi 12 novembre prochain, l'association Solidarité Dison organise son traditionnel souper spaghetti au profit des plus démunis de la commune. Les bénéfices récoltés serviront à renflouer la caisse afin de réapprovisionner la boutique de premières nécessités et d'aider toutes ces personnes dont le nombre ne cesse malheureusement d'augmenter. Rendez-vous en la salle communale des fêtes dès 19h afin de déguster ensemble un délicieux spaghetti (sauce faite maison) aux prix démocratiques de 12€ pour les adultes et 6€ pour les enfants et ce, dans une ambiance très conviviale.

Si malheureusement, vous ne pouvez être de la partie, un don sur le compte de l'association BE69 2480 1053 9078 sera le bienvenu.

**Réservation : 087 31 34 19
ou 087 33 78 02**

Stage de Tai Chi Chuan et de Qi Gong

L'ASBL Jeunesse et Sports - CSLI Dison, en collaboration avec le club La recherche du Tao ASBL, organise sa quatrième édition d'initiation au Tai Chi Chuan et au Qi Gong. Ce sera pour le dimanche 13 novembre prochain, de 9h à 17h, au hall omnisports Albert Bidoul (rue Pire Pierre 30B à Andrimont).

Lors de cette journée, vous

apprendrez à vous servir de la pleine potentialité de votre corps grâce au travail sur les muscles profonds (porteurs ou statiques) en parvenant à les détendre et à les contrôler, et grâce à un travail mental, en plaçant sa concentration et en utilisant l'intention du mouvement.

Le Tai Chi Chuan, art martial-roi pour les Chinois, est une véritable science du mouvement, une méditation en déplacement. Avec le Qi Gong, l'accent est mis sur l'entretien de la santé et le bien-être, et nous pratiquerons un qi gong doux et simple accessible à tout un chacun(e).

Vous découvrirez ainsi avec l'une ou l'autre de ces pratiques que le mouvement n'est pas que ce que l'on voit.

Les bénéfices de la journée étant entièrement versés à différentes associations de solidarité disonaises, au-delà de l'aspect sportif, vous donnerez un petit coup de pouce à ces différentes associations.

Prix: 40 € pour la journée

**Infos : 087 33 55 80
asbl.jeunesse-sport@skynet.be**

Grande fête des seniors

La Commission d'animation du quartier d'Ottomont propose une nouvelle édition de sa grande fête des seniors. On y retrouvera un spectacle de Francine Demaret et comme le veut la tradition, les 15 premières dames seront fleuries tandis que les 15 premiers messieurs recevront une bouteille de vin.

La Commission souligne par ailleurs qu'il n'y aura plus de vente de billets de tombola, mais qu'un droit de participation de 6€ par personne sera demandé. Montant à verser sur le numéro de compte suivant: BE64 0682 4131 9152. Rendez-vous ce samedi 19 novembre, à partir de 13 heures, salle la Court'Échelle, à Andrimont.

Infos et réservations :
087 33 52 34 ou 0496 48 59 54

Souper et visite de St Nicolas

Le Cercle Royal Saint Jean-Baptiste de Mont-Dison accueillera Saint Nicolas, dans les locaux du Cercle, ce samedi 19 novembre prochain, dès 18h30, pour une visite aux enfants. A cette occasion, un repas boulettes-frites est également proposé - 8€ pour les adultes (2 boulettes); 3€ pour les enfants de moins de 12 ans (1 boulette).

Au programme de la soirée, on retrouvera aussi un spectacle du clown Pyjama qui présentera ses numéros, jongleries et animations diverses. Sans oublier un bingo.

Réservation pour le 16 novembre auprès de Roger Brandt

**Rue de Mont, 166 à 4820 Dison
087 33 87 12**

Saint Nicolas de passage

Saint Nicolas visitera les enfants sages du club de gymnastique de la Royale Nationale de Dison (44, rue de l'Industrie à Dison) ce samedi 26 novembre. Invitation cordiale dès 14 heures à tous les gymnastes affiliés et en ordre de cotisation ainsi qu'à leurs proches. Les familles pourront à cette occasion participer à une représentation gymniques et participer au goûter et aux animations.

Découvrez le judo à Andrimont

Envie de découvrir le sport olympique belge le plus médaillé? N'hésitez pas à rejoindre le club andrimontois de judo, au hall omnisports (rue Pire Pierre). Vous y retrouverez une approche compétition-perfectionnement pour les enfants de 7 à 12 ans (lu. de 18h30 à 19h30 et ve. de 18h30 à 20h) et pour les plus de 12 ans (lu. de 19h30 à 21h et ve. de 20h à 21h30). Pour les plus jeunes, du baby judo est également proposé. Il s'adresse aux enfants de 4 ans, pour un apprentissage en douceur (lu. de 17h30 à 18h30).

Les cours sont dispensés par des moniteurs brevetés ADEPS et vous pouvez venir essayer sans engagement pendant deux entraînements.

**Infos : 0472 431 287
ou 0493 091 977**

Baby ping

Le club de tennis de table la Raquette Disonaise ouvre son école de baby ping pour les enfants de 4 à 7 ans.

Tous les mercredis de 16h30 à 17h30 et les jeudis de 17h30 à 18h30, les apprentis joueurs auront droit à des séances mêlant échauffement, psychomotricité, apprentissage du ping par le jeu, relaxation et étirements en fin d'entraînement.

À votre disposition, sur place : tables, raquettes, balles, robot, douche et après l'effort le réconfort, petite restauration possible.
Infos : 0474 09 35 83 (S. Monami) 0493 18 48 22 (C. Dobbsteinne)
www.tennisdetabledison.be

Les joyeux retraités se rassemblent

Les joyeux retraités proposent à toutes et toutes de se retrouver tous les premiers mercredis du mois dans les locaux de l'Espace Jean Roggeman (rue Albert 1er, 58), afin de partager des parties de jeux de sociétés et des rires. N'hésitez pas à y faire une petite visite pour découvrir ces joyeux retraités!

Infos : 0496 35 58 59

Recherche joueurs de whist

Si vous êtes amateurs de jeux de cartes et que vous êtes libres les jeudis après-midi, les Amis des Cartes d'Andrimont sont à la recherche de nouveaux membres désireux de s'adonner à la pratique du whist. Si les joueurs avvertis n'auront aucun mal à se joindre rapidement aux autres affiliés, l'invitation peut également être élargie aux joueurs débutants. Ceux-ci seront en effet coachés par des autres membres plus aguerris. Les Amis des Cartes se retrouvent tous les jeudis dès 13h30 à 17h30 au pavillon Mosbeux à Andrimont.

Infos : 0476 47 83 19

Photo – Ci-contre, les inondations emportent une voiture à travers les rues de Dison. La catastrophe survenue en 1956 fera l'objet d'une grande exposition à voir du 19 au 25 novembre à La Maison d'Adolphe Hardy.

Agenda disonais des activités Novembre 2016

mer 2 nov.

• 12:00 – 14:00

Bar à soupes

Régie Quartiers Havre-Sac
Place Jean Roggeman

• 15:00 – 18:00

Les joyeux retraités

Espace Jean Roggeman
rue Albert 1er 58

ven 4 nov.

• 20:00 – 22:30

Concert de Vincent Noiret

Centre culturel, Salle du Rez

sam 5 nov.

• 18:00 – 23:00

Souper choucroute et soirée Lotto-Quine

Cercle St J.-Baptiste, Mont-Dison

• 20:00 – 22:30

Sax'O'folies Centre culturel

Le Tremplin

dim 6 nov.

Réception de la flamme sacrée

Place Jean Roggeman (15h40)
Place d'Andrimont (15h55)



mer 9 nov.

• 12:00 – 14:00

Bar à soupes

Régie Quartiers Havre-Sac
Place Jean Roggeman

• 14:00

Voyage du mercredi :

Crête, la grande île

Centre culturel
Salle Le Tremplin

ven 11 nov.

• 20:00 – 23:00

Benjamin fait son chemin

Troupe André Montois
Salle du Cercle La Concorde
Andrimont

sam 12 nov.

• 19:00 – 23:00

Souper spaghetti

Solidarité Dison
Salle des Fêtes

• 20:00 – 23:00

Benjamin fait son chemin

Troupe André Montois
Salle du Cercle La Concorde
Andrimont

dim 13 nov.

• 09:00 – 17:00

Stage de Tai Chi Chuan et de Qi Gong

Hall Omnisports d'Andrimont
Rue Pire Pierre à Dison

mer 16 nov.

• 12:00 – 14:00

Bar à soupes

ven 18 nov.

• 20:00

Café du monde : le Brésil

Centre culturel
Salle du Rez

sam 19 nov.

• 13:00 – 18:30

Grande fête des seniors

Commission d'Ottomont
Salle la Court'échelle, Andrimont

• 18:30 – 23:00

Souper et visite de St-Nicolas

Cercle St J.-Baptiste, Mont-Dison

du 19 au 25 nov.

Exposition : 60^e anniversaire des inondations à Dison et ses environs

Maison d'Adolphe Hardy

mer 23 nov.

• 12:00 – 14:00

Bar à soupes

samedi 26 nov.

Repair café et donnerie

PCS
Salle des Fêtes

• 14:00 – 17:00

Visite de St Nicolas

Royale Nationale
Rue de l'Industrie 44, Dison

• 19:00 – 23:30

20^e show carnavalesque

Cercle St J.-Baptiste, Mont-Dison

mer 30 nov.

• 12:00 – 14:00

Bar à soupes

• 14:00 – 18:00

Thé dansant

UCP + CCD
Salle des Fêtes

Viens «Scouter» avec nous !

17^e Unité scouts Saint-Fiacre du Duché de Limbourg et 1^{ère} Unité Guides Saint-Fiacre des Hauts-Lacs vous invitent à les rejoindre dans l'aventure du scoutisme. Présentation !

Le scoutisme, c'est découvrir la nature et vivre en plein air, au travers de camps, week-end... mais aussi participer à de grands jeux, veillées, aventures, actions de service... Des louveteaux aux pionniers, des nutons aux horizons, le programme dépendra de l'âge du groupe, de sa taille... et surtout des envies de chacun !

C'est aussi au fil des années des rencontres, des bons souvenirs, des fous rires. N'hésitez donc pas à venir «scouter» avec eux !

Unité Scouts (garçons)

- Louveteaux (de 8 à 12 ans) : Être Louveteau, c'est prendre conscience des mécanismes de la vie en communauté. La meute offre à l'enfant un espace pour expérimenter toutes les responsabilités adaptées à son âge, l'enfant continue à prendre confiance.
- Éclaireurs (de 12 à 16 ans) : Être éclaireur, c'est développer sa prise de responsabilités, prendre les choses en main. À la troupe, et particulièrement au sein d'une patrouille, l'éclaireur participe à la construction

de projets. Ceci dans un esprit de complémentarité et solidarité.

- Pionniers (de 16 à 18 ans) : Être Pionnier, c'est être en quête d'idéaux et élargir son horizon. Au poste, le pionnier se découvre citoyen du monde et essaie d'y prendre place en mettant ses compétences et son énergie au service des autres et de ses convictions.

Unité Guides (filles)

- Nutons (de 5 à 7 ans) : Être Nuton, c'est découvrir la vie en groupe, développer une série de compétences : l'autonomie, la créativité, la persévérance, l'ouverture aux autres, etc. Tout en t'amusant, tu apprends une série de choses.
- Lutins (de 7 à 11 ans) : Être Lutin, c'est découvrir la vie en plus petit groupe (les sixaines), devenir plus responsable de soi et des autres. Tout en s'amusant, tu découvres de nouvelles choses telles que les badges, la Promesse, les quatre Règles d'or, etc.
- Aventures (de 11 à 15 ans) : Être Aventure, c'est vivre l'amitié dans une patrouille

et y assumer des responsabilités. Vivre en équipe, acquérir des compétences techniques, apprendre à mener un projet, vivre l'idéal de la Loi Guide et de la Promesse.

- Horizons (de 15 à 17 ans) : Être Horizon, c'est faire partie d'une chaîne. Il s'agit du lieu idéal pour apprendre, développer tes compétences, montrer de quoi tu es capable, te mettre au service des autres ou encore, assumer des responsabilités. Après avoir vécu de belles années en tant qu'animé, vous pouvez aussi boucler la boucle en devenant toi aussi animateur/animateur et transmettre aux plus jeunes tout ce que tu as vécu et appris! ●

Infos Scouts de Dison

Réunion le samedi de 14 h à 17 h au local, rue des Auris 19 à Dison. 0485 15 91 07 (Vincent Moineau), 0495 57 93 20 (Luc Hamers) ou scoutsdison@hotmail.com

Guides de Dison

Réunion le samedi de 14 h à 17 h au local, sous la piscine de Dison. 0494 28 92 25 (Laurence Evrard) ou unite.guides.dison@gmail.com

« Vous, les jeunes, n'oubliez jamais »

L'association FNC Andrimont-Dison tient à faire passer le message suivant, que **Présence a**, à son tour, voulu relayer.

Voici quatre ans, on célèbre les 80 ans de la flamme sacrée. Hélas, la perte de plusieurs anciens combattants nous fait redouter l'oubli, parmi les jeunes et les moins jeunes, de ce symbole patriotique.

Les événements qui viennent de frapper plusieurs pays doivent nous rappeler que la paix est fragile. Alors, nous demandons à ceux qui veulent se souvenir et essayer de combattre la guerre en sympathisant avec leur voisin, amis et autres, sans différences de couleur de peau ou de religion, clament haut et fort cette phrase et la mette en valeur : « Vous les jeunes, n'oubliez jamais et surtout que vous vous donniez la main. » Par ces paroles, on pourra espérer la paix pour demain.

Que le flambeau du souvenir que les anciens ont voulu nous donner en héritage soit un plus dans un respect pluraliste pour notre avenir. Pour leur faire honneur, nous serons nombreux pour recevoir la flamme sacrée le dimanche 6 novembre entre 15 h 40 et 15 h 50, place Jean Roggeman à Dison (vous pourrez admirer la belle réalisation que la commune de Dison a effectuée sur cette place). Ensuite, nous serons présents à Andrimont, place Communale entre 15 h 55 et 16 h 05.

Un tout grand merci à nos amies et amis et surtout à Messieurs et Mesdames les enseignants, accompagnés de leurs nombreux élèves, pour leur présence à chaque manifestation patriotique. ●

Le coin du wallon

Lu grand'père èt l'èfant

A pône fait-i clér à matin
Qu'on veut l'grand'père
so ses bètchètes
Enn'aler vès lu p'tite bans'lète
Wice quu l'trésôr
dwret pâhul'mint.
Nosse ví qui glète du contin'mint
Vint dè vey rumouwer l'dèg'bète
C'est dèdjâ l'mamé qui s'duspiète

Et qui sorève bin djintimint.
S'on clègne d'oûy lu
p'tit mây su dresse
I potche, i tchawewadon l'rabresse
Tot fant'ne tricwèsse
du ses deux mains.
Qwand c'est qu'i rad'hind
les montèyes
Grand'père tot fir su rècrestèye
I-est binâhe dusqu'à lèd'dumain.

Lucien Grégoire

Warder l'mèzâre

On-z-a turtos s'manire du fé
Come on-z-a ses prôpès idèyes

On tél nu veut quu l'fâstin'rèye
On-aute du trop su fé r'marquer.
Chaque du s'costé, on
s'trouve d'ovrer
Po duv'ni maïsse duvins s'pârtèye
On-z-a turtos s'manire du fé
Come on-z-a ses prôpès idèyes.
Mins poqwès téléfeie su vanter
Tot v'nant abah'ne cupagnèye
Lu mèrite pout, quwè
qu'on'nn'è dèye
Come on mwerfi, on
djoû, trawer !
On-z-a turtos s'manire du fé !

Albert Krins

Mont-Dison

Alaaf, le carnaval est de retour!

Comme chaque année à pareille époque, les festivités carnavalesques s'apprentent à reprendre leurs droits. C'est évidemment le cas du côté de Mont-Dison.



Cest donc un 20^e Show carnavalesque qui se tiendra dans l'ambiance surchauffée du Cercle Saint Jean-Baptiste, concocté par la société de Carnaval de Mont-Dison. L'occasion de faire à nouveau la fête avec le Prince Philou 1^{er}, ses pages Cécile et Christelle, la trésorière Nicole et le bouffon Axel. Durant cette soirée du samedi 26 novembre dès 19 heures (début du spectacle à 20h11), quatre artistes (le duo Thierry & Charly, Sven

ohne girls, Céline & Dr Welsch et les Glitter-Girls) se chargeront de l'animation, épaulés par DJ Bruno. Cela en présence des Princes de Plombières, La Calamine, Eupen, Petit-Rechain... et de leurs suites et Comités. Sans oublier que plusieurs clubs de danses de la région présenteront leur chorégraphie. P.A.F.: 7€

Souper choucroute

Avant cela, histoire de se mettre en appétit, le Prince Philou 1^{er}, sa suite ainsi que les Membres du Carnaval de Mont-Dison ont le plaisir de vous inviter à leur souper

choucroute. Au menu : repas choucroute : 13 € (choucroute ; 2 saucisses Francfort + fumée ; 1 lard ; purée de pdt) - Repas boulettes : 9 € (2 boulettes sauce chasseur ; purée de pdt, compote de pommes) - Enfant : repas boulette : 6 € (1 boulette sauce chasseur ; purée de pdt, compote de pommes). Ce repas sera suivi d'une soirée Lotto-Quine avec des lots de qualités à remporter! Ambiance assurée. Rendez-vous ce samedi 5 novembre prochain dès 18 heures au Cercle Saint Jean-Baptiste de Mont-Dison. ●

Miam!

Ma tarte à la prune

Dans ma petite enfance, où tout était saisonnier, l'adage « chaque chose en son temps » prononcé par l'aïeul(e) était parole sacrée. Il en était ainsi pour ce qui se récolte à des périodes bien précises.



Patience, patience» se disaient les uns et les autres en se remémorant les saveurs convoitées. Combien sont-ils (elles) aujourd'hui, âgé(e)s de plus ou moins un demi-siècle, qui ont préparé avec moi la tarte aux prunelles? Cueillies au bon moment, à savoir après quelques gelées nocturnes qui ont diminué leur teneur en tanin (lequel s'avère entretenir les muqueuses sans les agresser) on peut alors constater que le contenu en sucre et la teneur en pectine sont augmentés.

Pour faire grimacer et dérider les plus récalcitrants voici la recette :

- Rincez le contenu d'un large bol de prunelles;
- Couvrez d'une petite tasse de sucre;
- Écrasez légèrement à l'aide du presse purée;
- Faites cuire pour obtenir un mélange sirupeux;
- Préchauffez le four à 180°;
- Pendant ce temps, étalez une pâte Brisée dans la platine huilée;
- Piquez celle-ci à la fourchette;
- Versez le mélange par dessus;
- Enfournes tout de suite une vingtaine de minutes

Se déguste légèrement tiédie ou froide... Il va de soi que les rictus occasionnés par les prunelles incitent quelques fois à projeter les noyaux au loin. ●

Nicole Collins

Cimetières communaux de Dison et d'Andrimont

Le collège communal de Dison porte à la connaissance des personnes intéressées qu'il sera procédé au renouvellement :

1. Des concessions temporaires accordées pour 50 ans en 1967 et pour 30 ans en 1987
 2. Des concessions temporaires prorogées pour 10 ans en 2007
 3. Des concessions temporaires prorogées pour 20 ans en 1997
 4. Des concessions temporaires prorogées pour 30 ans en 1987
- À partir du 1^{er} novembre 2016, les personnes intéressées peuvent faire enlever les signes indicatifs de sépultures (pierres sépulcrales et tous objets leur appartenant) se trouvant sur ces tombes. Ces concessions peuvent être renouvelées pour 10 ou 20 ans, **du 1^{er} novembre 2016 au 31 décembre 2017 inclus** auprès du service de l'État civil de Dison
5. Des tombes du champ commun ou sont inhumées les personnes décédées en 2005 et des loges du columbarium champ commun de 2005

Un délai de trois mois prenant cours **le 1^{er} novembre 2017** est accordé aux personnes intéressées pour faire enlever les signes indicatifs de sépultures (pierres sépulcrales et tous objets leur appartenant) se trouvant sur ces tombes.

DISON

Concessions accordées pour 50 ans en 1967 :

- FRANCK Fernand
- JOULIER Jeanne
- KAIVER Julia
- COUTELIER J. GREGOIRE A. GREGOIRE Y.
- THURION Ernestine
- SCHYNS Mathieu (cessionnaire)
- REUL Ernestine / GROSJEAN Ivan
- GROOSSE Joseph / FRANCK
- GAUDE Rosalie
- FAFCHAMPS Hubert (cessionnaire)
- LARBUISSON Marie
- BECKERS Hubert
- MAGAIN Germaine

- NEUVILLE Guillaume
- WINANDY Jean / CORMEAU Jeanne
- Mr et Mme Alphonse SCHMITZ-RENARD
- GRANDJEAN Paul
- BODINEAUX Simone
- BEBRONNE Christian ou Hubert
- PUTERS Léon / LERUTH Mathilde
- DELVOYE Albert / GREGOIRE Jeanne

Concessions accordées pour 30 ans en 1987

- DELVOYE Albert / GREGOIRE Jeanne
- KLEIN Fernande
- DAEL Renée
- DUMOULIN Jules / VIEILVOYE Clémence
- DESOUROUX Jeanne
- HENNES Joseph
- PIETTE Roland
- MAGIS Robert / DELIEGE Joséphine
- HEUSSCHEN Louise
- COLLETTE Robert / COLLETTE Francisco
- FLORENCE Marcel / LIEGEOIS Lucienne
- DUYCKAERTS Joseph
- TRIBOLET Marie / VELTJEN Renier
- FANCHAMPS M./ GEREON Clément.

Concession prorogée pour 10 ans en 2007 :

- BOUCHAT Marcel / RAHIER Mariette 1977.16
- MOINEAU Jean 1977.24
- CRUTZEN N.CRUTZEN E. WIO C 1977.26
- BONAVENTURE Karel / KOLL Elisabeth 1977.33
- SCHERER H. SACRE M. / SCHERER C. SCHERER M-C 1957.16
- RAPAILLE Nicolas 1962.04

Concession prorogée pour 20 ans en 1997

- LALLEMAND Elise 1967.04
- NIESSEN Lucien 1972.24
- VANDEROUGSTRAETEN Marcel 1972.27
- GREGOIRE Joseph / GREGOIRE Mathilde 1972.50

Champ commun 2005

- GERON Sophie Maria

- BALON Suzanne
- BARBAY Hélène
- BERCKMANS Joséphine
- BREUER Léon
- ALARD Michèle
- GERONO Servais
- REMY Thérèse
- BONVOISIN Pierre
- DELBOUILLE Pierre
- REGNIER Edmond
- BECKER Marie
- CORNET Henri
- RENARD André
- OHN Marcelle
- SEEL Michel
- MERLOT
- KURTOVIC Zijo
- QUINTENAR Freddy

CC Columbarium 2005

- PFAFF François
- HENDRICK Lisette
- TEXMUNT Julienne
- BUCHEMANN Annick
- DECOURTY Félicien
- HEUSCH Victor
- LECLERRE Elise

ANDRIMONT

Concessions accordées pour 50 ans en 1967

- DETAILLE Octave (cessionnaire)
- LEGRAND Alfreda
- MONDIN Joséphine (cessionnaire)
- LEMAUVAIS Jules
- BAYET (cessionnaire)
- GODART Albert (cessionnaire)
- CONSTANT Faniel (cessionnaire)
- SCHREUER Jean (cessionnaire)

Concessions accordées pour 30 ans en 1987

- CONRATH Josiane
- BUCHET Hortense
- BOLLAND Fannie / SCHUMACKER Joseph
- TILOCCA Giovanni
- BOUCHAT Yvonne / LACOUR Paul
- LEJEUNE Mariette
- CORMANNE Marie
- CLOES-MEESSEN Jacques & Fernande/CLOES André
- DEBECKER Sidonie / FANIEL Pierre
- PIRLET Joseph

- HANS Eugène
- HABSCH Joseph
- PIEFFER Jean
- DEMEUR Charles

Concession prorogée pour 30 ans en 1987

- SCHILLINGS A. SCHILLINGS R. HANSEZ A. 1937.12

Concession prorogée pour 20 ans en 1997

- HUTZEMACKERS Marie 1967.16
- THOUMSIN Léontine / COUTELIER Marcel 1967.20

Concession prorogée pour 10 ans en 2007

- GULEKERS Guillaume 1967.15
- WARNER G. MARQUET A. 1977.03
- LEDAIN Louis THOMSIN Mathilde 1977.12
- TRUILLET L. TRUILLET M. 1977.19
- HENDRICK Roger FONDEUR Jeanne 1977.20
- ROLAND J. BARTHOLOME Jos
- CLOES N. KISTERMAN J. 1977.27

Champ commun 2005

- MICHOTTE Maria
- LAMAILLE André
- LECART Lucienne
- BLOCTEUR Georges
- COUNOTTE Ernest
- LEJEUNE Marie-Jeanne
- ABSHOFF Berthe
- GOMZE Jeanne
- BALTUS Carine
- HENSENNE Mariette
- FUCCIO Jessica
- LERUTH Jeanne
- BELIKEGNE Dorette
- LEVAUX Anne
- SMETZ Marie

Champ commun columbarium 2005

- BISCHOFF Josette
- GOTAL Lydie
- BRIAMONT Henriette
- ADLER Gertrude
- SALEE Hélène
- DEROUAUX Albert
- DEMARTEAU Eugénie

Si vous êtes concernés et souhaitez conserver l'une de ces concessions, merci de bien vouloir contacter le service Etat civil de la commune de Dison. 087 39 33 40. ●

Commune

État civil

Naissances

Eden, chez Claude Jenifer et Beguin Andy, r. des Pâquerettes 9, né le 12/09

Mohamed-Zakaria, chez Zohaib Amina et Farooq Zohaib, r. Fonds de Loup 43/1ETA, né le 12/09

Mai-Li, chez Lemans Nadia et Brick Michaël, r. de Mont 32/2ETA, née le 31/08

Gladys, chez Brixhe Maggy et Bauens Christophe, r. d'Andrimont 37, née le 16/09

Camille, chez Tomsin Christelle et Grisard David, chemin de Nasproué 116, née le 19/09

Zoé, chez Gengoux Emily et Defour Julien, r. Anne de Molina 9, née le 20/09

Lise, chez Lecloux Emilie et Duby Michel, r. Michel Pire 91, née le 20/09

Camille, chez Tomsin Christelle et Grisard David, chemin de Nasproué 116, née le 19/09

Ethan, chez Dubois Delphine et Braham Michael, r. Pierreuse 17/A, né le 19/09

Zoé, chez Gengoux Emily et Defour Julien, r. Anne de Molina 9, née le 20/09

Ruiz, chez Michel Céline et Manuel João, r. Anne de Molina 83, né le 27/09

Eyden, chez Godard Sandrine et Darimont Jean-François, r. du Travail 68, né le 29/09

Ines, chez Darraz Najma et Sbai-El Khomani Sidi, r. Albert Ier 105/2ETA, née le 29/09

Elise, chez Jadouille Virginie et Büsch Frédéric, av. du Centre 57, née le 30/09

Oumou, chez Bah Hulaimatu et Barry Mamadou, r. du Biez 3/2ETA, née le 01/10

Mervedi, chez Lunga Ndongani Régine et Nzola Meso Afonso, r. Neuve 63/1ETA, née le 02/10

Giulia, chez Dechesne Alisson et Busto Antonino, r. Ferme du Curé 44, née le 02/10

Mackenzo, chez Loffet Elodie et Cuvelier Dimitri, place du Sablon 49/2ETA, né le 05/10

Mariages

Le 19/09, Yilmaz Özge et Demirkaya Yaşar, r. Diesayawe, 15 Le 01/10, Delhez Ludivine et Kara

Atilla, r. d'Andrimont, 133/REZ

Le 15/10, Abougabire Salah et Kassam Bouchra, r. Clément XIV, 50/1ETA

Le 15/10, Ozdemir Mehmet et Aktürk Nilgün, r. Adrien Bruyère, 33

Décès

Hurard Rita (95) veuve de Blochousse Nicolas, r. de la Station, 29, le 15/09

Cugini Emile (81) ép. de Cardelli Adriana, r. de Verviers, 30, le 18/09

Rowet Joseph (84) veuf de Kaiser Jeanne, r. Tapeu, 22, le 20/09

Roland Sandra (43) r. Adolphe Renouprez, 13, le 23/09

Wayaffe Jean (88) veuf de Henz Maria, r. Clément XIV, 73, le 24/09

Ben Redjeb Fredj (68) veuf de Ben Redjeb Aroussia, r. Léopold, 74/REZ, le 07/10

Lamaille Fernand (96) veuf de Wislet Adolphe, hameau de Husquet, 117, le 09/10

Pottier Nathalie (46) veuve de Schyns Jean, r. de la Station, 6/1ETA, le 14/10

Ozelli Memduh (79) veuf de Lambert Félicie, r. Pisseroule, 66, le 15/10

Social

Donnerie à Dison

Le Plan de Cohésion Sociale organise une donnerie ce samedi 26 novembre de 14 h à 17 h à la salle Luc Hommel à Dison.

Vous apportez les objets dont vous ne vous servez plus et vous repartez avec des objets dont vous avez besoin.

Si vous n'avez pas d'objets à donner, n'hésitez pas à venir et prendre ce qui pourrait vous être utile.

Si vous ne désirez pas participer et que vous possédez des objets dont vous n'avez plus l'utilité, vous pouvez les déposer au PCS, rue Léopold, 36 à Dison.

Chaque participant reprendra les objets qui n'auront pas trouvés acquéreur.

Dans un esprit de partage, vous pouvez apporter des boissons et des collations qui seront à la disposition des participants et des visiteurs. ●

Inscriptions

Plan de Cohésion Sociale de Dison
087 46 99 84

pcsdison@skynet.be

Facebook : Pcs Dison

Éco

Au Repair café, on essaie de réparer avant de jeter!

Que faire d'un grille-pain qui ne marche plus? D'une bicyclette dont la roue frotte? D'un ordinateur qui fait des caprices? Ou d'un pull troué aux mites? Les jeter? Pas question! Le plan de cohésion sociale de Dison organise à nouveau son Repair café de Dison.

Pour cela, nous sommes à la recherche de gens de métier, électriciens, informaticiens, couturières, réparateur de bicyclette ou tout simplement de petits bricoleurs, tous bénévoles, afin d'aider à réparer tout ce que vous avez à réparer gratuitement.

On apporte au Repair Café les choses en mauvais état qu'on a chez soi. Grille-pain, lampes, sèche-cheveux, vêtements vélos, jouets, ... Ces objets auront peut-être la chance d'avoir une seconde vie.

En préconisant la réparation, le plan de cohésion sociale veut contribuer à réduire la montagne d'objets encore utilisable que l'on jette chaque année. Aujourd'hui, réparer n'est plus chose normale pour bon nombre de personnes. Au Repair Café, nous voulons changer les choses.

Le Repair Café veut être aussi un lieu de rencontre où les habitants du quartier apprennent à se connaître autrement. Cet endroit vous permettra de découvrir que les ressources pratiques et l'expertise ne manquent pas dans votre quartier. Réparer le vélo,

le lecteur de cd ou le pantalon d'un voisin, que l'on ne connaissait pas jusqu'alors, change notre regard sur cette personne la prochaine fois qu'on la rencontre dans la rue. ●

Où? Et Quand?

26 novembre 2016 → 14 h à 17 h
Salle Luc Hommel
Place Luc Hommel, 15 à Dison

Infos

Plan de Cohésion Sociale de Dison
Rue Léopold, 36 à 4820 Dison
087 46 99 84 – pcsdison@skynet.be
Facebook : Pcs Dison

Web

Visitez le site Internet de la commune
www.dison.be



Venez fabriquer vos produits ménagers naturels !

Une initiative de



www.intradel.be

et votre commune

Comment nettoyer votre maison sainement en faisant des économies ?

Découvrez les ingrédients de base et réalisez quelques recettes naturelles et faciles de produits pour tous les jours.

Atelier Pratique GRATUIT

À DISON
8 ou 16 DÉCEMBRE
de 19h à 22h

Régie de Quartier
de Neufmoulin
Place Jean Roggeman 19
4820 DISON



INFOS & INSCRIPTION OBLIGATOIRE

- sur www.intradel.be
- ou 04 240 74 74 de 9h à 16h30 entre **le 14/11 et 25/11.**

Afin de rentrer avec vos produits naturels, apportez 2 ou 3 flacons, bouteilles ou vaporisateurs vides.

Places LIMITÉES

Avec le soutien de la



Wallonie



Province
de Liège

Cette action vise une sensibilisation à la réduction des déchets spéciaux des ménages et aux impacts de ces produits sur l'environnement et la santé. Des brochures et fiches de sensibilisation sont disponibles en téléchargement gratuit sur www.intradel.be.

En collaboration avec les CRIE de Liège, Modave, Spa et Eupen.



Travaux

Monsieur Gérard Liégeois, Échevin de l'Environnement, vous informe: comment désherber les plantes spontanées sur le trottoir?

Depuis le mois de juin 2014, suite à une réglementation wallonne qui vise à limiter les pesticides dans les espaces publics, il est interdit d'utiliser un herbicide ou tout autre produit de synthèse pour désherber sur le trottoir ou tout autre espace proche de la rigole (graviers, pelouse, haie,...).

Cependant, même s'il appartient au domaine public, l'entretien du trottoir est à la charge du citoyen.

Alors que faire ?

Des alternatives aux produits chimiques existent:

- Préventivement, vous pouvez brosser régulièrement les joints des pavés afin d'éliminer la terre présente.
- Vous pouvez utiliser les

binettes, rasettes, couteaux et autres outils à désherber entre les pavés ou dans les graviers.

- Contre les plantes aux racines plus coriaces (pissenlits, charbons,...) rien ne vaut l'arrachage à la main.
- Un peu d'eau bouillante versée régulièrement finira par faire disparaître la plante indésirable. Le choc thermique fera flétrir

la plante instantanément. L'utilisation d'un désherbeur thermique à flamme ou électrique aura le même effet.

Derniers conseils

L'utilisation d'eau de Javel, de sel ou encore de vinaigre pour désherber est nuisible pour les eaux de surfaces et souterraines. ● Plus d'infos sur les techniques alternatives: adalia.be

Italie

Appel à solidarité

Soyons solidaires de la Communauté italienne, très présente à Dison, pour venir en aide aux victimes (près de 300 morts) du récent tremblement de terre en Italie (Région de Ombrie). Monsieur le Consul honoraire d'Italie, Dominique Petta, demande de diffuser un appel à la solidarité avec les victimes de ce tremblement de terre qui a ravagé plusieurs villages de la région de Ombrie en Italie

“ Monsieur le Bourgmestre, Le récent tremblement de terre survenu en Ombrie a fait près de 300 morts, des milliers de blessés et a plongé de nombreuses familles dans

le désarroi.

En accord avec le Consulat Général d'Italie, en tant que Consul Honoraire représentant la Communauté italienne et en tant que président de la Fondation Euritalia, j'ai veillé à ce qu'un compte spécifique soit ouvert pour venir en aide aux personnes sinistrées lors de ce puissant séisme.

Les fonds récoltés sur ce compte bancaire seront reversés, sous la supervision d'un huissier, aux associations actives sur le terrain pour les aider à reconstruire des écoles, des hôpitaux, des maisons de repos,... dans les trois villages concernés par la catastrophe. Chaque geste, aussi minime soit-il, est un message d'espoir pour tout un peuple.

Compte bancaire:

Fondation Euritalia Terremoto Amatrice
IBAN: BE18 6430 0836 0265

BIC: BMPBBEBB

Communication: Solidarité Italie

Je vous saurais gré de bien vouloir diffuser cette information le plus largement possible.

La Communauté italienne et moi-même espérons pouvoir compter sur votre solidarité et vous en remercions d'avance. Veuillez croire, Monsieur le Bourgmestre, à l'assurance de mes sentiments les plus respectueux." ●

Dominique Petta
Consul honoraire
d'Italie Liège-Luxembourg
Président
de la Fondation Euritalia

R. Haute Sauvenière, 19/A à Liège
0470 98 13 08
liegi.onorario@esteri.it

Commémoration

Commune de Dison

Dimanche 6 novembre

Manifestation nationale du Relais Sacré

- **15h40:** Place Jean Roggeman à Dison, réception du flambeau
- **15h55:** Pl. Communale à Andrimont, réception du flambeau

Vendredi 11 novembre

- **10h:** office religieux à la mémoire des victimes des deux guerres mondiales en l'église Saint Fiacre
- **10h45:** dépôts de fleurs simultanés aux deux Monuments US avec sonnerie aux champs à l'Esplanade de la Libération
- **11h:** embarquement en car pour le cimetière d'Andrimont
- **11h20:** dépôt de fleurs à la

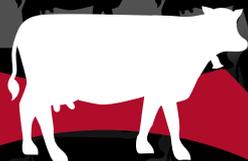
Pelouse d'honneur du cimetière d'Andrimont avec sonnerie aux champs

- **11h35:** embarquement en car pour la Place communale
- **11h45:** dépôt de fleurs au Monument aux morts de la Place communale avec sonnerie aux champs, suivi de l'appel aux morts
- **12h:** embarquement en car pour la Place Jean Roggeman
- **12h10:** dépôt de fleurs au Monument aux morts de la Place Jean Roggeman avec sonnerie aux champs, suivi de l'appel aux morts
- **12h30:** retour en car à l'Asbl Les Amis d'Adolphe Hardy pour le verre de l'amitié ●

UN CAS SUR DEUX DE DIABÈTE CHEZ L'ADULTE N'EST PAS DIAGNOSTIQUÉ

journée mondiale du diabète
LE MONDE

GARDONS UN Oeil SUR LE DIABÈTE



L'Usine

Brasserie-restaurant

**LES SOIRS DE SPECTACLES :
FORMULE 1 REPAS + 1 BOISSON À 12 €**

OFFRE VALABLE POUR TOUTE PLACE DE SPECTACLE ACHETÉE

HORAIRES

Ouvert le mardi
de 10h à 17h
Du mercredi au samedi
de 10h à 22h
Dimanche de 11h à 22h
Fermé le lundi

L'USINE

Brasserie-restaurant chic
qui ouvre ses portes
au sein même de
l'ancienne usine Interlac,
en plein centre de Dison.
Cadre agréable,
chaleureux et convivial.

ADRESSE

L'Usine
Brasserie-restaurant
Rue du Moulin 30A
B-4820 Dison
Site Le Tremplin
087 85 37 44
www.l-usine.be

